

Száma: L 9001-55/21/2012/abt.

SZÁLLÍTÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

az **Országos Rendőr-főkapitányság** (1139 Budapest, Teve u. 4-6., képviseli Lajtár József r. vezérőrnagy, rendőrségi főtanácsos, országos rendőrfőkapitány-helyettes, gazdasági főigazgató) mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**)

másrészről

a **"SCORPIO" Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhelye: 1037 Budapest, Pomázi út 15., cégjegyzék száma: Cg. 01-09-710253, adószáma: 12194432-2-41, bankszámlaszáma: Raiffeisen Bank Zrt. - 12001008-00104228-00100000 képviseli: Seresné Farkas Júlia ügyvezető, önállóan), mint szállító (a továbbiakban: **Szállító**), (Megrendelő és Szállító a továbbiakban együttesen: **Felek**) között az alábbi feltételekkel:

I. Preambulum

A **Külső Határok Alap 2010/3.2.3 azonosító számú, „Schengen busz beszerzése”** c. projekt végrehajtása céljából az Országos Rendőr-főkapitányság a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény szerinti, közösségi értékhatárt elérő nyílt közbeszerzési eljárást folytatott le, amelynek eredményeképpen létrejött jelen Szerződés pénzügyi fedezetét a 2007/574/EK Tanácsi határozat: a „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program keretében a 2007–2013-as időszakra a Külső Határok Alap biztosítja.

A beszerzési eljárásban Megrendelő a Szállítót nevezte meg nyertes ajánlattevőként, amelyre tekintettel a Felek a jelen szállítási szerződést kötik meg.

II. A szerződés tárgya

1. 3 db, mobil útlevelezési fülkeként működő jármű (ún. Schengen busz) a dokumentációban részletezettek szerinti kialakítással, felszereltséggel, mely alkalmas az útlevelezési és hatósági ügyintézői tevékenységek végrehajtására
2. Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező dokumentációban (2. sz. melléklet) szereplő termékeket a Szállítónak az ott megfogalmazott elvárásoknak megfelelően kell leszállítania.

III. A szerződés hatálya, teljesítés

1. Jelen szerződés hatálya a Felek által történő aláírástól a szerződéses kötelezettségek teljesítéséig, legkésőbb 2012. június 30. napjáig tart.
2. A teljesítés helye: 1037 Budapest, Pomázi út 15.



Ju

di F

IV. Ellenőrzések és vizsgálatok

1. Megrendelőnek vagy Megbízottjának jogában áll megvizsgálni, hogy a szállított járművek és tartozékai megfelelnek-e a szerződésben foglalt követelményeknek.
2. Amennyiben a szállított jármű és tartozéka nem felel meg a feltételeknek, úgy a Megrendelő azt visszautasíthatja és a Szállító köteles a lehető legrövidebb időn belül, de legkésőbb a III. fejezet 1. pontjában meghatározott véghatáridőig kicserélni, vagy megtenni a szükséges intézkedéseket, hogy a termék megfeleljen a feltételeknek.
3. Amennyiben a szállítás ellenőrzése során a Megrendelőnek kifogása van, azt köteles a Szállító megadott képviselőjével egyeztetni, valamint a Szállítót írásban értesíteni. A Szállító köteles a kifogás megszüntetése érdekében haladéktalanul megtenni a szükséges intézkedéseket.
4. Vitás esetekben az áru-átvétel megtagadás indokait közös jegyzőkönyvben kell rögzíteni.
5. Felek rögzítik, hogy Megrendelő a szerződés pénzügyi teljesítését Európai Unió által biztosított forrás terhére valósítja meg, ezért a teljesítés ellenőrzésére jogosultak a következő szervezetek: Belügyminisztérium (továbbiakban BM), az Európai Támogatásokat Auditáló Főigazgatóság, a Magyar Államkincstár, Állami Számvevőszék, az Európai Bizottság illetékes szervezetei, az Európai Számvevőszék és az Európai Csalásellenes Hivatal.

V. Minőség és szabványosság

1. A szerződés keretében szállított járműveknek valamint tartozékainak meg kell felelnie a hazai szabványoknak és az illetékes hatóságok követelményeinek, a szerződés alapján szolgáló beszerzési eljárás dokumentációjában megfogalmazott előírásoknak, valamint Szállító szavatolja, hogy ezek alkalmasak a rendeltetésszerű használatra.
2. Szállító által biztosított járművek és tartozékainak anyaga első osztályú minőségi követelményeknek feleljenek meg. A minőségi kategória biztosításáért és igazolásáért a Szállító teljes körű felelősséggel tartozik.
3. Amennyiben a megvizsgált jármű és tartozéka nem felel meg a jelen fejezetben meghatározott minőségi és szabványossági követelmények valamelyikének, úgy a Megrendelő azokat visszautasíthatja és a Szállító köteles térítésmentesen kicserélni vagy megtenni a szükséges intézkedéseket, hogy a termék megfeleljen az előírt feltételeknek.

VI. Felek szolgáltatásai és kötelezettségei

1. Szállító szolgáltatásai és kötelezettségei

- a. Szállító fő kötelezettsége kiterjed a megrendelt járművek minőségi, mennyiségi és szakmai megfelelőségére, a határidők pontos, maradéktalan teljesítésére.
- b. Szállító 2012. június 15. napjáig köteles a 3 db járművet és tartozékait a Megrendelő részére átadni, valamint az esetlegesen felmerülő hiányosságokat pótolni.



- c. Szállító köteles a Megrendelőt a szállítás időpontjáról 5 nappal a szállítás előtt értesíteni.
- d. Szállító köteles haladéktalanul írásban értesíteni a Megrendelőt, ha nem, vagy csak késedelmesen tud szállítani. Az értesítés nem jelent mentességet a kártérítési kötelezettség alól.
- e. Szállító a jármű vonatkozásában 3 év vagy 100 000 km futásteljesítésig vállal jótállást, egyéb beépített, és szállított berendezésre 3 év általános jótállási időt vállal, mely magában foglalja valamennyi - ezen ajánlat alapján szállított - tartozék és kiegészítő berendezés 5 munkanapon belüli, az alkalmazás helyszínén történő javítását.
- f. Az ajánlatkérő az általa biztosított eszközöknél gondoskodik a garancia kiteljesítéséről. Meghibásodás esetén ezen eszközök tekintetében is ajánlattevő gondoskodik a javításra történő oda- és visszaszállításról.
- g. Amennyiben a Schengen busz bármely - ezen ajánlat alapján szállított – tartozéka és kiegészítő berendezése 5 munkanapon belül az alkalmazás helyszínén nem javítható, úgy a javítás időtartamára a szállító saját költségén a meghibásodott készülékkel megegyező, a működő rendszerrel kompatibilis cserekészüléket biztosít.
- h. A Schengen busz egészére vonatkozóan megrendelő nem kéri csereeszköz biztosítását. Amennyiben a jármű 5 munkanapon belül az alkalmazás helyszínén nem javítható, úgy azt szállító saját költségén trélerrel köteles a javítás helyszínére-, majd javítás után a szolgálati helyre visszaszállítani.
- i. Szállítónak a jármű és tartozékainak meghibásodása esetén a hiba bejelentésétől számított 72 órán belül meg kell kezdeni a hiba elhárítását.
- j. A járművek kialakítása közben a megrendelő a Schengen buszon elvégzett munka megfelelőségét, minőségét minimálisan négy alkalommal kívánja bizottságilag megtekinteni, egyben jegyzőkönyvileg véleményezni.
- k. Szállító mentesül fenti kötelezettségek alól, amennyiben a meghibásodás káresemény, előírástól eltérő használat vagy rongálás következménye, valamint abban az esetben, ha Megrendelő a Szállító által meghatározott szervizeken kívül javíttatta a készüléket.
- l. Szállító a teljesítéstől számított minimum 5 évig köteles magyarországi szervizlehetőséget biztosítani. A szerviz tényleges javítási tevékenységet kell, hogy végezzen, nem csak hibafelvételi és hiba bejelentési funkcióval bír.
- m. Szállítónak az eszközökön, valamint minden, a teljesítéssel kapcsolatosan keletkező vagy ahhoz használt dokumentumon, iraton és anyagon fel kell tüntetnie a teljesítés forrásául szolgáló projekttel kapcsolatos megnevezést és logót. Az arculati kézikönyv elérhetősége: www.solidalapok.hu



- n. Szállítónak teljesítenie kell a projekt dokumentumainak nyilvántartására és megőrzésére vonatkozó kötelezettségét, a szerződés I. Preambulum pontjában meghatározott projekt előírásai szerint.

2. Megrendelő szolgáltatásai, kötelezettségei

- a. Megrendelő köteles - a szerződés hatálya alatt - a Szállítótól kizárólagosan megrendelni a szerződés tárgyában szereplő járműveket. Ez alól kivételt képez Szállító VI. fejezet 1./d pont szerinti értesítése.
- b. Megrendelő köteles a leszállított járművek és tartozékainak átvételét igazolni.
- c. Megrendelő köteles az általa megrendelt és igazoltan teljesített szállítás ellenértékét szerződésszerűen megtéríteni.

VII. Szabadalmi jogok

Szállító köteles a szállított árunak, annak bármely részének az 1967. évi 7. tvr. által kihirdetett Párizsi Uniós Egyezmény szerinti Uniós Szerződő Államokban történő felhasználása során felmerülő szabadalmi, védjegy, ipari mintaoltalmi vagy egyéb jogok megsértéséből adódó és harmadik személy által támasztott kártérítési igény esetén helytállni.

VIII. Árak

Jármű gyártmánya, típusa	Nettó ár/db	Áfa (27%)/db	Bruttó ár/db	Nettó összár (3db)	Bruttó összár (3 db)
Citroen Jumper 35 L3H2	22 480 000 Ft.	6 069 600 Ft.	28 549 600 Ft.	67 440 000 Ft.	85 648 800 Ft

Szállító által a szerződés keretében szállított, a II. fejezetben megjelölt, összesen 3 db járműre és tartozékaira felszámított ár nettó **67.440.000,- Ft** azaz hatvanhétmillió-négyszáznegyvenezer forint + **18.208.800,- Ft**, azaz tizennyolcmillió-kettőszáznolcezer-nyolcszáz forint **Áfa (27 %)**, **mindösszesen bruttó 85.648.800,- Ft**, azaz **nyolcvanötmillió-hatszáznegyvennyolcezer-nyolcszáz forint**.

IX. Fizetés

- Megrendelő a szerződéses árat a Szerződésben meghatározott módon és tartalommal való teljesítésének Megrendelő általi elfogadását követő 60 napon belül - a Magyar Államkincstáron keresztül – átutalással fizeti meg. A Megrendelő általi kifizetések azon a napon minősülnek teljesítettnek, amikor Megrendelő számláját az adott összeggel megterhelik.
- Az átutalás a Szállító számlájára az alábbi dokumentumok benyújtása ellenében történik:
 - Szállító számlája 3 példányban cégszerűen aláírva (a számlán a következő hivatkozást kell feltüntetni: Külső Határok Alap 2010/3.2.3 számú projekt);
 - átadás-átvételi jegyzőkönyv;



- Megrendelő által aláírt teljesítési igazolás.
3. A teljesítés igazolására jogosult: ORFK gazdasági főigazgatója vagy az általa megbízott személy.
 4. A fenti dokumentumokat Szállító az Országos Rendőr-főkapitányság 1139 Budapest, Teve u. 4-6. nevére és címére küldi meg. Az áru tulajdonjoga a vételár teljes kifizetése után száll át a Megrendelőre. A Megrendelő késedelmes fizetése esetén Szállító jogában áll a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. IV. törvény (továbbiakban: Ptk.) 301/A. §-a szerinti késedelmi kamatot felszámítani.
 5. Szállító tudomásul veszi, hogy Megrendelő nem sújtható késedelmi kamattal abban az esetben, ha az Európai Bizottság késedelmes fizetése esetén a kifizetési határidőt meghosszabbítja. Ez esetben a kifizetést a Megrendelő azt követően 15 munkanapon belül teljesíti, hogy az Európai Bizottság által finanszírozott összeg az ORFK részére biztosításra kerül.
 6. A pénzügyi teljesítés a projekt finanszírozásának keretében a Belügyminisztérium részéről történik Megrendelőn keresztül. A kifizetés során a Belügyminisztérium – Megrendelő tájékoztatása mellett – jogosult Szállítótól a kifizetéshez szükséges hiánypótlást intézni vagy információt közvetlenül beszerezni.
 7. A számla kifizetése során Megrendelő alkalmazza az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. tv. 36/A. § (6) bekezdésében meghatározottakat.
 8. Megrendelő által igazolt és szerződészerű teljesítés esetén, a jelen szerződésben meghatározott fizetési határidő eredménytelen elteltét követően, a Szállító a Megrendelő által adott hozzájárulás, felhatalmazó nyilatkozat alapján beszedési megbízást nyújthat be a Megrendelő bankszámlájára terhére. A Kbt. 99 §. (1) bekezdése alapján a beszedési megbízás benyújtásához hozzájáruló Megrendelői nyilatkozat jelen szerződés 4. számú mellékletét képezi

X. A szerződés módosítása

Jelen szerződés mindennemű egyéb módosítása csak írásos formában, a közbeszerzésről szóló 2003. évi CXXIX. törvény 303. § szerint a szerződő felek egyeztetésével történhet. A Felek akkor módosíthatják szerződésnek az ajánlat tartalma alapján meghatározott részét, ha a szerződéskötést követően – a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében – beállott körülmény miatt a szerződés valamelyik fél lényeges jogos érdekét sérti.

XI. A Szállító nem szerződészerű teljesítése

1. Szállítónak a szállítást a VI. fejezet 1. pontjában foglaltak szerint kell végeznie.
2. Szállító kötelezettségeinek nem szerződészerű teljesítése folytán (kivéve a vis maior) a Szállítóval szemben az alábbi szankciók érvényesíthetők:
 - Megrendelő megghiúsulási kötbér igényének érvényesítése,
 - Megrendelő hibás teljesítési kötbérigényének érvényesítése,



- Kártérítési igény támasztása és/vagy a szerződés Szállító mulasztása miatti felmondása vagy elállás.

Megrendelő érvényesítheti a szerződésszegésből eredő egyéb jogait is. A szankciók vis maior esetén nem alkalmazhatók.

3. Amennyiben a szerződés teljesítése során bármikor a Szállító számára olyan körülmény áll elő, amely akadályozza az időben történő teljesítést, úgy a Szállítónak haladéktalanul értesíteni kell írásban a Megrendelőt a késedelem tényéről, annak várható elhúzódásáról és okáról.

XII. Kártérítés, kötbér

1. Amennyiben a Szállító elmulasztja a szerződésben vállalt kötelezettségeinek teljesítését, úgy a Megrendelő késedelmi vagy hibás teljesítési kötbérre jogosult, illetőleg a Megrendelő a szerződést felmondhatja, és megghiúsulási kötbérigényét érvényesítheti.
2. Megrendelő a kötbért meghaladó kárát is érvényesítheti a Szállítóval szemben, különös tekintettel az elmaradt vagy hibás teljesítésből fakadó támogatás visszafizetési kötelezettségre.
3. Ha a Szállító minőségileg kifogásolható terméket szállít, a Megrendelő ugyanolyan mértékű kötbért követelhet, mint a szállítás késedelmes teljesítése esetén.
4. A késedelmi és hibás teljesítési kötbér mértéke: a nem teljesített VIII. fejezet szerinti nettó árának 1%-a naponta.

XIII. A szerződés megszüntetése

1. Szállító szerződésszegése miatt a Megrendelőt megilleti a szerződéstől való elállás vagy rendkívüli felmondás joga, amennyiben:
 - Szállító 2012. június 30-ig sem teljesít,
 - Szállító 2012. június 30-ig sem a kikötött minőségben teljesít.
2. Abban az esetben, ha Megrendelő jelen fejezet 1. pontja értelmében a szerződést felmondja vagy attól eláll, megghiúsulási kötbérre jogosult. A megghiúsulási kötbér mértéke a Szállító által tett ajánlatban szereplő ajánlati árak alapján számított nettó teljes ellenérték 30 %-a.
3. Bármely nem szerződésszerű teljesítés jogi fenntartás nélküli elfogadása a Megrendelő részéről nem értelmezhető joglemondásként azon igényről vagy igényekről, amelyek a Megrendelőt szerződésszegés következményeként megilletik.

XIV. Vis maior

1. Szállító nem sújtható kártérítéssel vagy kötbérrel, ha a késedelmes teljesítés vis maior eredménye.



Handwritten signature

dl # 1

2. Jelen pont értelmezése szempontjából a "vis maior" olyan esetekre vonatkozik, mely a Szállító érdekkörén kívül következik be, nem a Szállító hibájából vagy hanyagságából. Ilyen esetek lehetnek például sztrájk (kivéve Szállító munkavállalóinak sztrájkja), háború vagy forradalom, árvíz, járvány karantén korlátozások és szállítási embargó.
3. Vis maiorra a Szállító csak akkor hivatkozhat, ha 1 munkanapon belül ajánlott levélben értesíti a Megrendelőt a vis maior tényéről, okáról és valószínű időtartamáról.
4. Amennyiben a Megrendelő egyéb irányú írásos utasítást nem ad, a Szállítónak tovább kell teljesítenie szerződéses kötelezettségeit, amennyiben az ésszerűen lehetséges és meg kell keresnie minden ésszerű alternatív módot a teljesítésre, melyet a vis maior esete nem gátol.

XV. Vitás kérdések rendezése

1. Megrendelőnek és a Szállítónak meg kell tennie mindent annak érdekében, hogy közvetlen tárgyalások útján rendezzenek minden olyan nézeteltérést vagy vitát, mely közöttük a szerződés keretében vagy a szerződéssel kapcsolatban merül fel. Minden, a szerződés megkötése után felmerülő és a felektől független olyan körülményről, amely a szerződés teljesítését akadályozza, a felek kölcsönösen kötelesek egymást tájékoztatni.
2. Ha a Megrendelő és a Szállító az említett közvetlen és kötetlen tárgyalások megkezdésétől számított 30 napon belül nem tudják megoldani a szerződés alapján vagy ezzel összefüggésben keletkezett jogvitájukat, úgy e jogvitával kapcsolatban a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. tv. szabályai alapján fordulhat a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz.
Az eljárások nyelve magyar. Jogvita esetén Magyarország jogszabályai az irányadók.

XVI. Alkalmazandó jogszabályok

A szerződés értelmezésére a Ptk. szállítási szerződésre vonatkozó rendelkezései, valamint Magyarország hatályos jogszabályai irányadók.

XVII. Nyilvánosság, ellenőrzés, információk felhasználása

1. A szerződés nyilvános, tartalma közérdekű adatnak minősül, kivéve a Kbt. 73. § (1) bekezdése szerinti ajánlattevői melléklet üzleti titokká nyilvánított adatait. Ez utóbbi ajánlattevő üzleti titokká nyilvánítás korlátját jelentik azonban a Kbt. 73. § (2) bekezdésében tények, megoldások, adatok.
2. Felek a szerződés aláírásával kötelezettséget vállalnak arra, hogy tevékenységük során a tudomásukra jutott információkat, adatokat bizalmasan kezelik.
A munkákban közvetlenül résztvevő személyeknek, a Szállító alkalmazottai és megbízottjai felé történő információközlésnek bizalmasnak kell lennie és ez csak olyan mértékig megengedett, mely az adott szerződés teljesítésének szempontjából feltétlenül szükséges.



XVIII. Értesítések

1. Az egyik fél által a másik félnek küldött értesítéseket írásban (levélben vagy telefaxon), illetőleg elektronikus úton kell megküldeni az erre a célra a szerződésben meghatározott címre és írásban vissza kell igazolni.
2. A kapcsolattartók adatait az 1. számú melléklet tartalmazza.
3. Az értesítésben foglaltak akkor lépnek hatályba, amikor azt kikézbcsítették, faxon történt továbbítás esetén, amikor a fax vevőoldali érkeztetése megtörtént, amelyet a címzett fél köteles azonnal visszaigazolni.

XIX. Záró rendelkezések

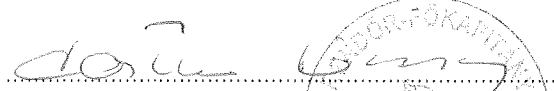
1. A teljesítés ellenőrzésére jogosultak a következő szervezetek: Belügyminisztérium, Felelős Hatóság, Hitelesítő Hatóság, Ellenőrzési Hatóság, az Európai Támogatásokat Auditáló Főigazgatóság, a Magyar Államkincstár, Állami Számvevőszék, az Európai Bizottság illetékes szervezetei, az Európai Számvevőszék és az Európai Csalásellenes Hivatal.
2. Szállító a Projekttel kapcsolatos minden dokumentumot köteles elkülönítetten nyilvántartani, és legalább a Projekt Felelős Hatóság által történő lezárásától számított 10 évig megőrizni oly módon, hogy azzal biztosítsa az ellenőrzési nyomvonalat.
3. A szerződést a felek elolvasás és értelmezés után, mint szándékukkal és akaratukkal mindenben megegyezőt 5 eredeti példányban, jóváhagyólag írják alá.

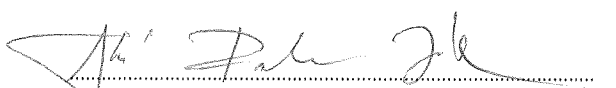
Budapest, 2012. 02.03. „ „

Budapest, 2012. 02.07. „ „

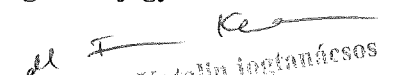
Megrendelő részéről:

Szállító részéről:

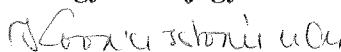

Lajtár József r. vezérőrnagy
 Országos rendőrfőkapitány-helyettes
 gazdasági főigazgató


„SCORPIO” Kereskedelmi és Szolgáltató
 Korlátolt Felelősségű Társaság
 Képviseli:
 Seresné Farkas Júlia ügyvezető

Jogi ellenjegyzés:


Dr. Fehér Katalin jogtanácsos
 Igazolvány szám: 1353
 Országos Rendőr-főkapitányság
 1003 Budapest, PC: 314.
 1139 Budapest, Teve u. 4-6.
 Tel.: 41-5581. Fax: 41-5095
 e-mail: feherk@orfk.police.hu
 2012. 01. 30.

Pénzügyi ellenjegyzés:







Mellékletek:

1. sz.: szerződés teljesítése során, módosítás, kapcsolattartás, teljesítés terén részt vevő személyek
2. sz.: szerződést megelőző beszerzési eljárás dokumentációja és kiegészítő tájékoztatás
3. sz.: Szállító nyertes ajánlata
4. sz.: Kbt. 99. § (1) bekezdés szerinti felhatalmazó nyilatkozat



KAPCSOLATTARTÓK

1. Megrendelő részéről:

Megrendelő címe és telefax száma:
Országos Rendőr-főkapitányság
1139 Budapest, Teve u. 4.-6.
címezett: Lajtár József r. vezérőrnagy

kapcsolattartó: Boros Gábor
telefon: 06-30-311-3961
fax: 06-1-443-5598
e-mail: gboros@freemail.hu

2. Szállító részéről:

Szállító címe és telefax száma:
címezett: "SCORPIO" Kft.
1037 Budapest, Pomázi út 15.

kapcsolattartó: Seres Gábor
telefon: +36 1 320 2100
fax: + 36 1 349 7571
e-mail: info@scorpio.hu

